

LOTTERIES ACT

**CONSOLIDATION OF CAMBRIDGE  
B A Y D E L E G A T I O N  
REGULATIONS**

R-007-96 (CIF 01/02/96)

**AS AMENDED BY**

LOI SUR LES LOTERIES

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE  
DU  
RÈGLEMENT SUR LA  
DÉLÉGATION À CAMBRIDGE  
BAY**

R-007-96 (EEV 1996-02-01)

**MODIFIÉ PAR**

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1<sup>er</sup> avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1<sup>er</sup> avril 1999) ont force de loi.

LOTTERIES ACT

**CAMBRIDGE BAY DELEGATION  
REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 4 of the *Lotteries Act* and every enabling power, makes the *Cambridge Bay Delegation Regulations*.

1. The authority to regulate and licence lottery schemes within the Hamlet of Cambridge Bay is hereby delegated to the Hamlet of Cambridge Bay.
2. The *Lotteries Regulations*, R.R.N.W.T. 1990, c.L-49, do not apply to the regulation and licensing of a lottery scheme within the Hamlet of Cambridge Bay.
3. These regulations come into force on February 1, 1996.

LOI SUR LES LOTERIES

**RÈGLEMENT SUR LA  
DÉLÉGATION  
À CAMBRIDGE BAY**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 4 de la *Loi sur les loteries* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur la délégation à Cambridge Bay*.

1. Le pouvoir de réglementer les loteries et de délivrer des licences de loterie dans le hameau de Cambridge Bay est par les présentes délégué au hameau de Cambridge Bay.
2. Le *Règlement sur les loteries*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-49, ne s'applique pas à la réglementation des loteries ni à la délivrance des licences de loterie dans le hameau de Cambridge Bay.
3. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1996.

